

東西易面

dōng xī yì miàn

讀音

【成語釋義】

指東西方向顛倒。後比喻是非顛倒，視聽淆亂。

【英文釋義】

Literally 'east and west exchange places,' this idiom metaphorically describes a complete reversal or inversion, where fundamental positions or truths are swapped. It criticizes situations where right and wrong, good and evil, or basic facts are confounded, leading to profound disorientation and moral chaos.

【典故出處】

漢·賈誼《新書·審微》：「事之適亂，如地形之惑人也，機漸而往，俄而東西易面，人不自知也。故墨子見衢路而哭之，悲一跬而繆千裡也。」

【近義詞】

- 是非顛倒

【地道英文】

to turn things upside down; to stand truth on its head

【使用語境】

Formal, Critical, Metaphorical

【英文近義】

catastrophic inversion, perversion of order

【成語例句】

媚疾之臣相繼而居腹之心，其術百變，能使東西易面，人主自為轉移而不覺耳。★清 方苞《跋札》

【常用程度】

生僻

【感情色彩】

貶義詞

【語法用法】

作賓語、定語；用於處事

【成語結構】

主謂式

【產生年代】

古代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

指方向顛倒或事物錯位，強調根本性的混淆與顛倒。

【語義邊界】

多用於比喻是非顛倒或立場錯亂，不指輕微的方向錯誤。

【使用誤區】

易誤解為簡單方位變化，實則含嚴重混淆的貶義。

【近義詞區分】

與「本末倒置」近義，但更側重方向與位置的顛倒。

【使用場景】

掌握「東西易面怎麼用」對於準確表達至關重要。該成語通常用於書面語或正式場合，形容局面、事理或秩序被徹底顛倒的嚴重狀況。在使用技巧上，多作謂語或定語，帶有強烈的貶義和批判色彩。例如，在批評某些歪曲歷史的行為時，可以說：「這種篡改史實的做法，無異於東西易面，混淆視聽。」一個典型的「東西易面造句」可以是：「在他的顛倒黑白的敘述下，整個事件的因果關係完全東西易面了。」使用時需注意，它形容的是一種根本性、全局性的顛倒，而非細微的差錯，其修辭效果強烈，能有效增強批判的力度。

【現代應用】

在現代漢語中，「東西易面的意思和用法」依然具有生命力，常被用於評論社會現象、學術爭論或政治議題。它超越了古代的天象預兆，更多地被用來批判那些故意扭曲事實、顛倒是非的言論或行為，例如在網絡謠言、歷史虛無主義或惡意公關中。理解「東西易面在現代的用法」，有助於我們在面對信息時保持清醒，識別那些企圖混淆公眾認知的企圖。這個成語提醒我們，無論是在公共討論還是個人判斷中，都應堅守事實與邏輯的基準，防止價值標準「東西易面」。

【擴展知識】

與「東西易面」含義相近的「XX成語的近義詞」有「顛倒乾坤」、「本末倒置」、「混淆黑白」等。其中「顛倒乾坤」氣勢更宏大，「本末倒置」側重主次關係錯誤，而「東西易面」更強調方向或根本對錯的顛倒。其「XX成語的反義詞」則是「涇渭分明」、「井然有序」。在文學作品中，這一意象常被化用。例如，唐代駱賓王在《為徐敬業討武曌檄》中寫道：「豺狼當道，安問狐狸？」雖未直接使用該成語，但描繪的正是綱常紊亂、忠奸「東西易面」的政局。了解這些「XX成語相關成語」，能幫助我們更精準地把握詞義差異，豐富語言表達。